

Calcium Hydroxide Paste

Description:
UltraCal® XS is an aqueous, 12.5 pH, syringeable, radiopaque, calcium hydroxide paste. Use it as an endodontic treatment dressing. Superior delivery control of UltraCal XS is obtained with a NaviTip™ attached.

Indications:

UltraCal XS is to be used as per literature teachings for pulp capping, lining pulpotomies, or as a temporary dressing as per apexification procedures in endodontics.

Procedure:

Following instrumentation, remove luer lock cap from UltraCal XS syringe and attach a NaviTip. Deliver UltraCal XS short of the apex while slowly withdrawing tip (Fig. 1).

Note: Use Ultra-Blend® plus™ for pulp capping procedure.

Precautions:

1. Material is basic. Use carefully and rinse with lots of water if material is inadvertently discharged in an undesired area.
2. Tips are disposable.
3. Deliver with NaviTip, staying at least 2mm shy of the apex, always keeping the delivery tip loose in the canal. Don't deliver with plastic tips which can occlude tight in the canal (example Capillary™ tips).
4. Prefilled syringes are multi-dosage. Clean and disinfect between applications as appropriate.
5. We highly recommend using Ultradent® Syringe Covers sealed with the Impulse Sealer to provide a protective barrier against cross-contamination.

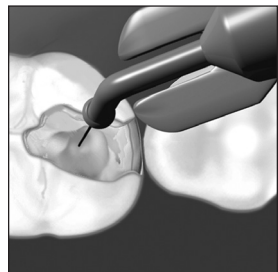


Fig. 1 Following initial instrumentation, canal is filled with UltraCal XS paste.

UltraCal® XS



29 °C EN- Store at room temperature
DE- Auf Zimmertemperatur lagern
FR- Entreposer à température ambiante
NL- Bij kamertemperatuur bewaren
IT- Conservare a temperatura ambiente
ES- Almacenar a temperatura ambiente
PT- Guardar a temperatura ambiente
SV- Förvara i rumtemperatur
DA- Opbevares ved stuetemperatur

FI- Säilytettävä huoneenlämmössä.
EL- Φυλάσσεται σε θερμοκρασία δωματίου
HU- Szavatni a szobahőmérsékleten
PL- Przechowywać w temperaturze pokojowej
RU- Хранить при комнатной температуре
AR- حفظه في درجة حرارة الغرفة
TR- Odunluk sıcaklığında saklayınız
TH- เก็บรักษาที่อุณหภูมิห้อง



Following instrumentation, fill canal from apical portion of root outward. Stay at least 2mm shy of apex.

Nach der Instrumentierung füllen Sie den Kanal von apikal an aufwärts. Bleiben Sie mindestens 2 mm vom Apex entfernt.

Après l'instrumentation, remplir le canal de la partie apicale vers la partie coronaire. Rester à 2 mm de l'apex.

Vul na de instrumentatie het kanaal vanaf de apex naar coronaal. Blijf minstens 2mm voor de apex.

Dopo la strumentazione, riempire il canale iniziando dalla porzione apicale e procedere verso l'alto. Mantenersi ad almeno 2mm dall'apice.

Después de la instrumentación, llene el conducto desde la porción apical hacia afuera. Manténgase por lo menos 2mm al borde del ápice.

Após instrumentação, obturar o canal do apex para cima. Manter a 2mm de distância do apex.

Efter rotkanalen resats, fyll kanalen från den apikala delen av roten och utåt. Stanna med kanylen minst 2mm från apex (applicera med lätt tryck och drag sakt upp kanylen samtidigt).

Efter mekanisk udrensning fyldes rodkanalen fra apex mod tandens krone. Afstanden til apex skal være mindst 2mm.

Canal prior to treatment on left, 5 months after application of UltraCal XS on right. UltraCal still in canals.

Links: Kanal vor der Behandlung; rechts: 5 Monate nach UltraCal XS-Applikation. UltraCal XS ist immer noch im Kanal vorhanden.

Canal avant le traitement (à gauche) et 5 mois après l'application de l'UltraCal XS (à droite). UltraCal est encore dans le canal.

Links: kanaal voor behandeling. Rechts: 5 maanden na applicatie van UltraCal XS. UltraCal is nog steeds in het kanaal aanwezig.

A destra. Canale prima del trattamento. A sinistra. Situazione a 5 mesi dall'applicazione di UltraCal XS. UltraCal è ancora nel canale.

La figura a la izquierda muestra el conducto antes del tratamiento. La figura a la derecha muestra el conducto 5 meses después de la aplicación de UltraCal XS. UltraCal aún puede verse en el conducto.

Canal antes da obturação à esquerda, 5 meses após a aplicação do UltraCal XS à direita. UltraCal ainda no canal.

Tidigare rotkanalsbehandling till vänster, 5 månader efter applicering av UltraCal XS till höger. UltraCal finns fortfarande i kanallerna.

Kanalen inden behandling til venstre, 5 måneder efter fyldning med UltraCal XS til højre. UltraCal er stadig i kanalen.

ES-Pasta de Hidróxido de Calcio
PT-Pasta de Hidróxido de Cálcio
SV-Kalciumhydroxidpasta
DA-Kalciumhydroxid pasta
FI-Kalsiumhydroksidi-pasta

EL-Πάστα Υδροξειδίου του ασβεστίου
RU-Паста гидроксида кальция
PL- Pasta wodorotlenku wapniowego
TK- Kalsiyum Hidroksit Pasta

AR- لتر اكال أكس معجون مائه الكالسيوم
KR- 수산화칼슘제 임식 기관 충전제
CH- 氢氧化钙糊剂
TH- สารเคลือบฟันไฮดรอกไซด์

Instrumentaatiota seuraten, täytä kanava apikaalisesta osasta ylöspäin. Etäisyys apexiin tulee olla vähintään 2 mm.

Kanava suositellaan hoidettavan viimeistään 5 kuukautta UltraCal XS:n applikoinnin jälkeen. Edellyttäen, että UltraCal XS on vielä jäljellä kanavassa.

Μετά την ημιμοχμηχανική επεξεργασία, γεμίστε τον ριζικό σωλήνα από το ακρορριζικό τριτημόριο και προς τα πάνω. Να μείνετε τουλάχιστον 2mm κοντύτερα από το ακρορριζίο.

Ο ριζικός σωλήνας πριν από την επεξεργασία του αριστερά. 5 μήνες μετά την τοποθέτηση του UltraCal XS δεξιά. Το UltraCal παραμένει ακόμη στον ριζικό σωλήνα.

После обработки канала заполните его от апикальной части наружу. Отступите от верхушки не менее 2 мм

Слева - канал до обработки. Справа - канал через 5 месяцев после введения UltraCal XS. UltraCal все еще в канале.

Po opracowaniu kanału wypelnić go od części szczytowej korzenia do ujścia. Zachować odległość co najmniej 2 mm od wierzchołka korzenia.

Kanał przed leczeniem po lewo, 5 miesięcy po zastosowaniu UltraCal XS po prawo. UltraCal nadal w kanalach.

Cihazla çalıştıktan sonra kanalı, kökün apikal bölümünden dışarıya doğru doldurun. Apekten en az 2mm uzakta kalın.

Tedaviden önce kanalın durumu solda ve UltraCal XS'in uygulanmasından 5 ay sonra kanalın durumu ise sağda gösterilmiştir. UltraCal hala kanallardadır.

إلى اليسار: القناة قبل الحشو. إلى اليمين: القناة نفسها بعد الحشو بالأتراكال بحماسة أشهر. لاحظ بقاء الأتراكال مسافة ٢ ملم من الذروة.

وفقاً للتعليمات إملأ القناة بدءاً من الذروة باتجاه الخارج. حافظ على مسافة ٢ ملم من الذروة.

근관 형성 및 확대 후, 치근단 부분에서 바깥쪽으로 근관을 충전합니다. 치근단에서 적어도 2mm는 남겨 둡니다.

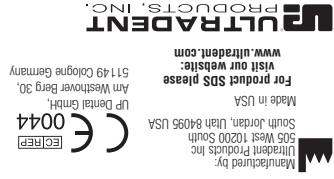
좌측 그림: 치료 전의 근관. 우측 그림: UltraCal XS 적용 5개월 후. UltraCal이 여전히 근관에 있습니다.

根據說明書，將氧化鈣糊劑自底部往上填滿根管。頂部至少保留2mm 空隙。

左側為治療之前的根管，右側為採用 UltraCal XS 治療之後 5 個月的情況。UltraCal 仍在根管內。

หลังจากที่ใช้เครื่องมือแล้ว ให้ดูร่องจากส่วนอพิคอลของคลองรากออกมา ให้ห่างอย่างน้อย 2 มม.

ของสวนยอด อุดคลองรากจนรักรัก ยาวไปทางซ้าย 5 เดือนหลังจากที่ ใช้ UltraCal XS ไปทางขวา UltraCal ยังคงอยู่ในคลองราก.



For immediate render and/or complete descriptions of Ultradent's product line, refer to Ultradent's catalog or call Toll Free 1-800-552-5512. Outside U.S. call (801) 572-4200, or visit www.ultradent.com.

Ultradent syringes have an expiration date stamped on the side of the syringe consisting of one first and three numbers. The letter is a lot number used for manufacturing purposes and the three numbers are the expiration date. The first two numbers are the month, and the third number is the last number of the year.



Do not re-use to avoid cross contamination. Do not repeatedly verwenden, um Kreuzkontamination zu verhindern.

FR- Ne pas réutiliser pour éviter la contamination croisée. NL- Niet opnieuw gebruiken om kruisbesmetting te vermijden. IT- Per evitare la contaminazione crociata non riutilizzare.

EN- For Professional use only. DE- Nur für professionelle Anwendung. ES- Solo para uso profesional. PT- Destina-se apenas à utilização profissional. SV- Endast för yrkesmässig bruk. DA- Kun anvendes af tandlægepersonale. NO- Skal ikke brukes av legfolk. RU- Не использовать повторно. TH- ห้ามใช้ซ้ำเพื่อหลีกเลี่ยงการปนเปื้อนข้าม

General Precautions: 1. For Professional use only. 2. Review instructions, precautions, and MSDS before beginning treatment. Use only as directed. 3. Keep products out of heat/sunlight. 4. Avoid skin exposure to resins. 5. Isolate strong chemicals to area of treatment. 6. Confirm that patient has no known allergies to treatment materials. 7. Test flow of materials from syringe and tip before using intraorally. 8. Never force syringe plungers. 9. Use Ultradent® Syringe Covers and/or clean and disinfect syringes between patients. 10. Use standard curing lights with all polymerized/activated materials.

Allgemeine Vorsichtsinformationen: 1. Nur für professionellen Gebrauch. 2. Lesen Sie die Gebrauchsinstruktionen und Warnhinweise sorgfältig, bevor Sie die Behandlung beginnen. Verwenden Sie die Materialien nur gemäß Vorsicht. 3. Schützen Sie die Produkte vor Hitze und direktem Sonnenlicht. 4. Vermeiden Sie Hautkontakt mit Kunststoff-/Materialien. 5. Beschränken Sie den Einfluss stark wirkender Agzienen auf das Behandlungsgebiet. 6. Fragen Sie den Patient nach bekannten Allergien auf die zur Behandlung verwendeten Materialien. 7. Prüfen Sie den Fluß des Materials aus der Spritze und durch den Spritzenansatz, bevor Sie intraoral applizieren. 8. Drücken Sie einen Spritzenstempel nie mit Gewalt. 9. Verwenden Sie Ultradent Spritzenabdeckungen und/oder reinigen und desinfizieren Sie die Spritzen nach jedem Patienten. 10. Verwenden Sie für Materialien, die durch Licht zu polymerisieren bzw. zu aktivieren sind, die üblichen Polymerisationslampen.

Précautions générales: 1. Excluzivament reservat à l'usage professionnel. 2. Voir les instructions, les précautions et la notice de sécurité avant le traitement. Utiliser uniquement selon les instructions. 3. Tenir les produits à l'abri de la lumière du soleil et de la chaleur. 4. Éviter le contact des résines avec la peau. 5. Limiter l'application des produits aux zones zones de traitement. 6. S'assurer que le patient ne présente aucune allergie aux produits utilisés lors du traitement. 7. Tester le débit des matériaux à travers les seringues et les embouts d'application avant toute utilisation intra-oculaire. 8. Ne jamais forcer sur le piston des seringues. 9. Utiliser les couvre-seringues Ultradent® afin nettoyer et désinfecter les seringues après utilisation. 10. Utiliser une lampe à photopolymériser standard avec tous les matériaux photopolymérisables ou photoactivables.



UltraCal XS Flammability

HAZARD RATING 4 - Severe 3 - Serious 2 - Moderate 1 - Slight 0 - Minimal

NO- Skal ikke brukes om igjen, for å unngå smitteoverføring. DE- Nicht wiederholt verwenden, um Kreuzkontamination zu verhindern. FR- Ne pas réutiliser pour éviter la contamination croisée. NL- Niet opnieuw gebruiken om kruisbesmetting te vermijden. IT- Per evitare la contaminazione crociata non riutilizzare. ES- No lo reutilice, así evitara la contaminación cruzada. PT- Não reutilizar para evitar a contaminação cruzada. SV- För undvikande av korskontaminering för produkten inte återanvändas. DA- Må ikke genbruges for at undgå krydskontaminering. FÅ- Käytä uudelleen riskikontaminointivältämiseksi.

EN- Not for injection. DE- Nicht zur Injektion. FR- Ne pas injecter. NL- Niet injecteren. IT- Non per iniezione. ES- No debe inyectarse. PT- Não injetar. SV- Ej för injektion. DA- Ikke til injektion. NO- Skal ikke brukes av legfolk. RU- Не использовать повторно. TH- ห้ามใช้ซ้ำเพื่อหลีกเลี่ยงการปนเปื้อนข้าม

General Precautions: 1. For Professional use only. 2. Review instructions, precautions, and MSDS before beginning treatment. Use only as directed. 3. Keep products out of heat/sunlight. 4. Avoid skin exposure to resins. 5. Isolate strong chemicals to area of treatment. 6. Confirm that patient has no known allergies to treatment materials. 7. Test flow of materials from syringe and tip before using intraorally. 8. Never force syringe plungers. 9. Use Ultradent® Syringe Covers and/or clean and disinfect syringes between patients. 10. Use standard curing lights with all polymerized/activated materials.

Allgemeine Vorsichtsinformationen: 1. Nur für professionellen Gebrauch. 2. Lesen Sie die Gebrauchsinstruktionen und Warnhinweise sorgfältig, bevor Sie die Behandlung beginnen. Verwenden Sie die Materialien nur gemäß Vorsicht. 3. Schützen Sie die Produkte vor Hitze und direktem Sonnenlicht. 4. Vermeiden Sie Hautkontakt mit Kunststoff-/Materialien. 5. Beschränken Sie den Einfluss stark wirkender Agzienen auf das Behandlungsgebiet. 6. Fragen Sie den Patient nach bekannten Allergien auf die zur Behandlung verwendeten Materialien. 7. Prüfen Sie den Fluß des Materials aus der Spritze und durch den Spritzenansatz, bevor Sie intraoral applizieren. 8. Drücken Sie einen Spritzenstempel nie mit Gewalt. 9. Verwenden Sie Ultradent Spritzenabdeckungen und/oder reinigen und desinfizieren Sie die Spritzen nach jedem Patienten. 10. Verwenden Sie für Materialien, die durch Licht zu polymerisieren bzw. zu aktivieren sind, die üblichen Polymerisationslampen.

Précautions générales: 1. Excluzivament reservat à l'usage professionnel. 2. Voir les instructions, les précautions et la notice de sécurité avant le traitement. Utiliser uniquement selon les instructions. 3. Tenir les produits à l'abri de la lumière du soleil et de la chaleur. 4. Éviter le contact des résines avec la peau. 5. Limiter l'application des produits aux zones zones de traitement. 6. S'assurer que le patient ne présente aucune allergie aux produits utilisés lors du traitement. 7. Tester le débit des matériaux à travers les seringues et les embouts d'application avant toute utilisation intra-oculaire. 8. Ne jamais forcer sur le piston des seringues. 9. Utiliser les couvre-seringues Ultradent® afin nettoyer et désinfecter les seringues après utilisation. 10. Utiliser une lampe à photopolymériser standard avec tous les matériaux photopolymérisables ou photoactivables.

Algemeen voorzorgsmaatregelen: 1. Uitsluitend bestemd voor aflevering aan de toepassing door tandartsen. 2. Raadpleeg gebruiksaanwijzingen en houd rekening met de daarin genoemde aanbevelingen. Gebruik alleen zoals is beschreven. 3. Bewaar de producten cool en donker. 4. Vermijd huidcontact met de resin. 5. Apliceer alleen daar waar nodig. 6. Overtuig u ervan dat de patiënt niet allergisch is voor de toegepaste materialen. 7. Test het functioneren van spuitjes alvorens intra-oraal te gebruiken. 8. Druk nooit overmatig kracht uit bij de spuitjes. 9. Gebruik Ultradent Syringe Covers en/of schone spuitjes bij elke patiënt. 10. Gebruik steeds gestelde lichtuithardingsapparaten.

Precauzioni Generali: 1. Prodotto riservato all'uso professionale. 2. Prima di iniziare il trattamento vanno esaminate le istruzioni, le precauzioni d'uso ed i moduli per la sicurezza dei prodotti (MSDS). Utilizzare esclusivamente nei modi indicati. 3. Conservare i prodotti al riparo dal calore e dall'esposizione diretta alla luce del sole. 4. Evitare l'esposizione della pelle alle resine. 5. La presenza di prodotti chimici forti deve essere isolata all'area di trattamento. 6. Verificare che il paziente non sia allergico ai prodotti scelti per il trattamento. 7. Prima dell'uso intraleale deve essere verificato il flusso del materiale dalla siringa e dalla punta. 8. Non forzare mai gli stantilli delle siringhe. 9. Usare le guaine Ultradent Syringe Covers o pulire e disinfettare le siringhe dopo ciascun paziente. 10. Utilizzare lampade fotopolimerizzatrici convenzionali per tutti i materiali fotopolimerizzabili e fotolattabili.

Precauciones Generales: 1. Para uso exclusivo de Profesionales. 2. Antes de empezar el tratamiento, revise las instrucciones, precauciones y el MSDS. Siga las instrucciones. 3. Siempre mantenga los productos alejados del calor y de la luz solar. 4. Evite el contacto de las resinas con la piel. 5. Aisle los químicos fuertes del área de tratamiento. 6. Asegure que el paciente no es alérgico a los materiales. 7. Antes de usar en el boca, verifique que los materiales fuyan de la jeringa y la punta. 8. Nunca empuje con fuerza el émbolo. 9. Use las cubiertas para jeringas de Ultradent y/o limpie y desinfecte las jeringas entre pacientes. 10. Utilice lámpas de fotocurado corrientes con todos los materiales activados/polimerizados con luz.

Precautions générales: 1. Somente para uso profissional. 2. Ler instruções, precauções e MSDS antes de começar o tratamento. Utilizar só como indicado. 3. Manter os produtos longe do calor e da luz solar direta. 4. Evitar contato com a pele.

PT 5. Aplicar substâncias químicas fortes só na área de tratamento. 6. Confirmar se os pacientes não tem alergias aos materiais utilizados. 7. Testar o escoamento dos materiais através da siringa e ponta antes da aplicação intraoral. 8. Não empurrar o êmbolo da siringa. 9. Usar protetores de seringas Ultradent e/ou desinfetar seringas entre cada tratamento. 10. Utilizar lâmpas de polimerização standard com todos os materiais fotopolimerizáveis.

Generella försiktighetsåtgärder: 1. Endast för professionellt bruk. 2. Läs bruksanvisning, försiktighetsåtgärder, och varuinformationsblad innan behandling påbörjas. Använd endast enligt anvisning. 3. Håll produkten borta från värme och solljus. 4. Undvik hudkontakt med resin. 5. Håll behandlingsområdet isolerat från starka kemikalier. 6. Kontrollera att patienten inte är allergisk för behandlingsmaterialer. 7. Testa att materialet flyter fritt ur sprutan spets innan användning intraoralt. 8. Tvinga ej med "väld" hårt tryck på slangen i sprutan. 9. Använd Ultradent sprutskydd och/eller rengör sprutor mellan patienter. 10. Använd vanlig ljushårdningslampe till alla ljushärdande polymeriseringsmaterial.

Generelle forholdsregler: 1. Kun til professionelt brug. 2. Læs vejledningen, forholdsreglerne og sikkerhedsdatabladet før behandlingen starter. Bar kun anvendes som foreskrevet. 3. Hold produktet væk fra varme og sollys. 4. Undgå hudkontakt med resin. 5. Isolér stærke kemikalier til behandlingsområdet. 6. Få bekræftet at patienten ikke har kendte allergier mod de produkter, der anvendes ved behandlingen. 7. Check at materialet flyder frit fra sprøjtespids før brug intraoralt. 8. Undlad at bruge udfordret kraft til at tvinge et specifikt funktion. Hvis stemplet ikke glider uhindret bør årsagen udføres først. 9. Brug Ultradent Sprøjteskydd og/eller rengør og desinficér sprøjter efter hver patient. 10. Brug almindelig polymeriseringslampe til alle lysførende materialer.

Yuseit otsegi: 1. Vanit eronitkayitkayit. 2. Tutustu käyttöohjeisiin, suojatusohjeisiin ja käyttöturvallisuustiedotteeseen ennen toimenpiteen aloittamista. Käytä ainoastaan ohjeiden mukaisesti. 3. Säilytä tuote lämpimällä ja suojatulla suojatuotilla. 4. Vältä ihoystävällisten kemikaalien kanssa. 5. Eristä käsiteltäviä alueita vahvoista kemikaaleista. 6. Varmista, että potilaalla ei ole todettuja allergioita hoidettaville käytettävälle aineille. 7. Testaa materiaalin juoksuvoimaa ristikäsiä ja kärsiä ennen materiaalin käyttöä intraoraalisesti. 8. Älä käytä liian voimaa painaessasi ruiskun mäntää. 9. Käytä Ultradent® ruiskusuojia ja/tai puhdista ruiskut potilaiden välillä. 10. Käytä standardisoitua valokovattavaa kaikkien valokovattavien materiaalien kanssa.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ: 1. Ηλεκτρονικά προορισμένο για χρήση. 2. Διαβάστε τις οδηγίες, προφυλακτικές και MSDS πριν ξεκινήσετε τη θεραπεία. Να το χρησιμοποιείτε πάντοτε σύμφωνα με τις οδηγίες. 3. Φυλάξτε τα προϊόντα από την έκθεση τους στο ηλιακό φως ή το θερμοστάτιο. 4. Αποφύγετε την επαφή της οδοντικής με το δέρμα. 5. Περιορίστε την επαφή του οδοντικού χημικού μόνο στην περιοχή της θεραπείας. 6. Να επιβεβαιωθεί ότι ο ασθενής δεν έχει κάποια γνωστή αλλεργία στα υαλικά ή τα οδοντιατρικά. 7. Να δοκιμάσετε τη ροή του υλικού από τη σύριγγα και το άκρο της συριγγόσπυρας ενδοστοματικά. 8. Μην πιέζετε ποτέ με δύναμη το έμβολο της σύριγγας. 9. Να χρησιμοποιείτε τα προστατευτικά καλύπτεμα συριγγών της Ultradent και να καθαρίζετε και να απολυμαίνετε τις συριγγές μεταξύ των ασθενών. 10. Να χρησιμοποιείτε μια κοινή συνηθισμένη φωτοπολυμερίζουσα ή όλα τα φωτοπολυμερίζουσα / φωτοεργοεπιδραστικά λάμπες.

Общие меры предосторожности: 1. Только для применения специалистами. 2. Перед применением ознакомьтесь с инструкцией, мерами предосторожности и паспортom безопасности вещества. Строго соблюдайте строгое назначение. 3. Беречь от тепла и прямого солнечного света. 4. Избегать попадания смол на кожу. 5. Применять сильные химические вещества строго локально. 6. Убедитесь в том, что пациент не имеет аллергии на применяемые материалы. 7. Перед применением в полости рта проверьте, выйдут ли материалы из шприца и канюльки. 8. Не прилагайте излишнее усилие к поршню шприца. 9. Проверьте чистоту и проходимость Ultradent® или чистите и дезинфицируйте шприцы перед использованием на другом пациенте. 10. Примените стандартные источники света для всех светочувствительных/активируемых материалов.

Ogólne środki ostrożności: 1. Preparat wyłącznie do profesjonalnych zastosowań. 2. Przed rozpoczęciem leczenia należy zapoznać się z instrukcją, środkami ostrożności oraz kartą charakterystyki bezpieczeństwa materiału. Stosować dokładnie według wskazań. 3. Trzymać produkty z dala od źródeł ciepła i promieni słonecznych. 4. Unikać wystawiania skóry na działanie żył. 5. Ograniczyć stosowanie silnych związków chemicznych do leżonego obszaru. 6. Potwierdzić, czy u pacjenta nie występuje znana uczulenie na materiały stosowane w leczeniu. 7. Przed użyciem w obrębie jamy ustnej, sprawdzić czystość i przepływalność wycieków w strzykawce i końcówce. 8. Nigdy nie wywierać siły na tłok strzykawki. 9. Używać zakrywek na strzykawki Ultradent® i/lub przemyć oraz dezynfekować strzykawki przed użyciem u następnego pacjenta. 10. Stosować standardowe dentystyczne światła utwardzające z wszystkimi materiałami polimerizowanymi/aktywowanymi światłem.

Genel Öneriler: 1. Yalnızca profesyonel kullanım içindir. 2. Tedaviye başlamadan önce talimatın, önlemleri ve MSDS (Malzeme Güvenlik) bilgilerini gözden geçirin. Yalnızca belirtilmiş gibi kullanın. 3. Recinleri sıcaklığından uzakta tutarak saklayın. 4. Recinlerin deri ile temasından kaçının. 5. Tedavi bölgesinden güçlü kimyasal maddeleri herhangi bir alerjisi olmayan onaylatın. 6. Tedaviye kullandığınız malzemelerin herhangisi bir alerjisi olmadığını onaylatın. 7. Sıngınz maddenin ağız ağzından geçmesini engellemek için ağzın vermeden önce yama eğin. 8. Sıngınz pistonuyla ilgili zorlamaya çalışmayın. 9. Ultradent® Syringe Covers veya hasta/hastaların kullandıkları tüm sıngınz dezinfekte edin. 10. Tüm sıngınz polimerize/aktif edilecek malzemeleri kalibrasyon standart sterlize etmiş gibi kullanın.

ملاحظات عامة: 1- لا تستخدمه إلا بواسطة المتخصصين فقط. 2- راجع التعليمات جيداً قبل بدء المعالجة وتأكدنا تماماً من الناحية العملية. 3- لا تعرض المنتجات لأشعة الشمس والمعالجة والحارة. 4- تجنب التلامس مع الجلد. 5- احصر تطبيق الكيماويات القوية في منطقة العلاج فقط. 6- تأكد من عدم وجود حساسية في المريض تجاه مواد المعالجة. 7- تأكد من سهولة انسحاب المواد في المحاق قبل استعمالها داخل الفم. 8- لا يجوز للدموع أو القوة ليدف المادة خارج المحقنة. 9- استعمل الغطاء الخاص بالمحاق أو قلم وستانال التطهير القابلة قبل التعامل مع مريض آخر. 10- استعمل الأجهزة الضوئية العادية لتحقيق التصليب الجيد للمادة المستخدمة.

일반적인 주의사항: 1. 전문가만 취급해야 합니다. 2. 치료가 시작되기 전에 지시사항, 주의사항 및 MSDS를 읽으십시오. 지시에 따라 사용하십시오. 3. 일찍 사용서를 읽어와 보관하십시오. 4. 수지가 피부에 직접 닿지 않도록 하십시오. 5. 치료가 시작되기 전에 환자의 입을 단속하십시오. 6. 환자의 치면부에 대한 알레르기 테스트를 확인하십시오. 7. 주사기와 파이프를 무리하게 사용하지 마십시오. 치료 후 입을 깨끗하게 씻어 주십시오. 8. Ultradent® Syringe Cover를 사용하고, 사용한 주사기는 다른 환자에 사용하기 전에 세척하고 소독하십시오. 9. 모든 광경험/활성화 물질들은 검화용 표준 광원을 사용하십시오.

一般注意事項: 1. 僅供專業人士使用。 2. 治療前請先詳閱說明、注意事項及使用手冊，按規定使用。 3. 請避免置於光照或高溫處。 4. 避免皮膚接觸到樹脂。 5. 這些化學物質僅可在治療部位使用。 6. 先確認病患口腔將使用的材料不會過敏。 7. 在口內使用前，請先測試注射針筒及針頭內的材料是否有流動性。 8. 不可用力推針筒。 9. 使用 Ultradent® 針筒要注意在兩個病患間必須消毒或清潔。 10. 對所有的感光性材料（或活性性材料）使用標準的齒燈。

ข้อควรระวังทั่วไป: 1. สำหรับมืออาชีพใช้เท่านั้น 2. อ่านคำแนะนำ ข้อควรระวัง และ MSDS ก่อนที่จะเริ่มการรักษา ใช้ตามวิธีการที่ระบุเท่านั้น 3. เก็บผลิตภัณฑ์ให้ห่างจากความร้อนหรือแสงแดด 4. อย่านำสิ่งไปใช้ที่ผิวหนังสัมผัสกับชิ้นงาน 5. แหวนบริเวณที่สัมผัสของงานที่ที่รักษาอยู่ 6. ตรวจสอบว่าผู้ป่วยไม่มีอาการแพ้ต่อสารที่ใช้ในการรักษา 7. ทดสอบการไหลของสารจากเข็มฉีดยาและข้อต่อก่อนใช้ภายในปาก 8. อย่ากดที่ฉีดจนผิดปกติ 9. ใช้ที่ครอบหัวเข็มฉีดยา Ultradent® และ/หรือ ทำความสะอาด และฆ่าเชื้อเข็มฉีดยาเมื่อใช้กับคนไข้คนต่อมา 10. ใช้ตามวิธีที่เขียนบนบรรจุภัณฑ์มาตรฐาน หรือตามข้อกำหนดที่เขียน